

**I PRIEDAS**  
**VETERINARINIO VAISTO APRAŠAS**

## 1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS

ERYSENG, injekcinė suspensija kiaulėms

## 2. KOKYBINĖ IR KIEKYBINĖ SUDĖTIS

Vienoje 2 ml dozėje yra:

### veikliosios medžiagos:

inaktyvintų R32E11 padermės *Erysipelothrix rhusiopathiae*

> 3,34 log<sub>2</sub> IE<sub>50</sub> %\*.

\* IE<sub>50</sub> % – slopinimas ELISA, 50 %

### Adjuvantai:

aliuminio hidroksidas

5,29 mg (aliuminio),

DEAE dekstranas,

ženšenis.

### Pagalbinės medžiagos:

Kokybinė pagalbinių medžiagų ir kitų sudedamųjų medžiagų sudėtis
Dinatrio fosfatas dodekahidratas
Kalio chloridas
Kalio-divandenilio fosfatas
Simetikonas
Natrio chloridas
Natrio hidroksidas
Injekcinis vanduo

Balkšva suspensija.

## 3. KLINIKINĖ INFORMACIJA

### 3.1. Paskirties gyvūnų rūšys

Kiaulės.

### 3.2. Naudojimo indikacijos, nurodant paskirties gyvūnų rūšis

Kiaulių patinams ir patelėms aktyviai imunizuoti norint sumažinti 1 ir 2 sero tipo *Erysipelothrix rhusiopathiae* sukeltos kiaulių raudonligės klinikinius simptomus (odos pažeidimus ir karščiavimą).

Imuniteto pradžia: praėjus trimis savaitėms nuo pagrindinės vakcinacijos schemos pabaigos.

Imunitetas išlieka: šešis mėnesius.

### 3.3. Kontraindikacijos

Negalima naudoti esant padidėjusiam jautrumui veikliajai osioms medžiagoms adjuvantams ar bet kuriai iš pagalbinių medžiagų.

### 3.4. Specialieji įspėjimai

Vakcinuoti tik sveikus gyvūnus.

### 3.5. Specialiosios naudojimo atsargumo priemonės

Specialiosios atsargumo priemonės, naudojant vaistą paskirties gyvūnų rūšims

Nėra.

Specialiosios atsargumo priemonės asmenims, naudojantiems vaistą gyvūnams

Atsitiktinai iššivirkštus, reikia nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šio veterinarinio vaisto informacinį lapelį ar etiketę.

Specialiosios aplinkos apsaugos atsargumo priemonės

Netaikytinos.

### 3.6. Nepageidaujamos reakcijos

Kiaulės:

Labai dažna (> 1 iš 10 gydytų gyvūnų)	Injekcijos vietos uždegimas <sup>1</sup>
Dažna (1–10 gyvūnų iš 100 gydytų gyvūnų)	Padidėjusi kūno temperatūra <sup>2</sup>
Labai reta (<1 gyvūnas iš 10 000 gydytų gyvūnų, įskaitant atskirus pranešimus)	Anafilaksinė reakcija <sup>3</sup>

<sup>1</sup>Lengvas arba vidutinio sunkumo uždegimas injekcijos vietoje, kuris paprastai išnyksta per keturias dienas, tačiau kai kuriais atvejais gali išlikti iki 12 dienų po vakcinacijos.

<sup>2</sup>Trumpalaikis kūno temperatūros padidėjimas per pirmąsias 6 valandas po vakcinacijos, kuris savaime išnyksta per 24 valandas.

<sup>3</sup>Rekomenduojamas tinkamas simptominis gydymas.

Svarbu teikti informaciją apie nepageidaujamas reakcijas. Tai leidžia nuolat stebėti veterinarinio vaisto saugumą. Pranešimus, pageidautina, turėtų siųsti veterinarijos gydytojas registruotojui arba jo vietiniam atstovui arba nacionalinei kompetentingai institucijai per nacionalinę pranešimų teikimo sistemą. Kontaktinė informacija pateikta pakuotės lapelyje.

### 3.7. Naudojimas vaikingumo, laktacijos ar kiaušinių dėjimo metu

Vaikingumas ir laktacija

Galima naudoti vaikingumo ir laktacijos metu.

### **3.8. Sąveika su kitais vaistais ir kitos sąveikos formos**

Nėra duomenų apie šios vakcinos saugumą ir veiksmingumą, vienu metu naudojant su kitu veterinariniu vaistu. Sprendimas naudoti šią vakciną prieš ar po bet kokio kito vaisto naudojimo turi būti priimtas kiekvienu atveju atskirai.

### **3.9. Dozės ir naudojimo būdas**

Švirkšti į raumenis.

Prieš naudojant palaukite, kol vakcina sušils iki kambario temperatūros (15–25 °C). Prieš naudojant buteliuko turinį reikia suplakti.

Vieną 2 ml dozę reikia sušvirkšti į sprando raumenis pagal toliau pateiktą schemą.

#### Pagrindinė vakcinacija

Kiaulėms nuo 6 mėn. amžiaus, kurios anksčiau nebuvo vakcinuotos šiuo veterinariniu vaistu, reikia švirkšti du kartus kas 3–4 savaites. Antra injekcija turi būti atlikta likus 3–4 savaitėms iki kergimo.

#### Revakcinacija

Viena injekcija turi būti atlikta likus 2–3 savaitėms iki kiekvieno kergimo (maždaug kas 6 mėnesius).

### **3.10. Perdozavimo simptomai (pirmosios pagalbos priemonės ir priešnuodžiai, jei būtina)**

Vakcinavus du kartus didesne doze, jokių nepalankių reakcijų, išskyrus nurodytas 3.6 p., nepastebėta.

### **3.11. Specialieji naudojimo apribojimai ir specialiosios naudojimo sąlygos, įskaitant antimikrobinių ir antiparazitinių veterinarinių vaistų naudojimo apribojimus, kuriais siekiama apriboti atsparumo išsivystymo riziką**

Netaikytinos.

### **3.12. Išlauka**

0 parų.

## **4. IMUNOLOGINĖS SAVYBĖS**

### **4.1. ATCvet kodas: QI09AB03.**

Skatinti aktyvaus kiaulių imuniteto prieš *E. rhusiopathiae* susidarymą.

## **5. FARMACINIAI DUOMENYS**

### **5.1. Pagrindiniai nesuderinamumai**

Negalima maišyti su jokių kitų veterinarinių vaistų.

### **5.2. Tinkamumo laikas**

Veterinarinio vaisto tinkamumo laikas, nepažeidus originalios pakuotės, – 2 metai.  
Tinkamumo laikas, atidarius pirminę pakuotę, – sunaudoti nedelsiant.

### **5.3. Specialieji laikymo nurodymai**

Laikyti ir gabenti šaltai (2–8 °C).  
Negalima sušaldyti.  
Saugoti nuo šviesos.

### **5.4. Pirminės pakuotės pobūdis ir sudedamosios dalys**

I tipo bespalvio stiklo flakonai po 20 ml, 50 ml ir 100 ml. Flakonai užkimšti guminiiais kamšteliais ir apgaubti aliumininiais gaubteliais.  
Polietileno tereftalato (PET) buteliukai po 20 ml, 50 ml, 100 ml ir 250 ml.

#### Pakuočių dydžiai

Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 10 dozių (20 ml).  
Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 25 dozės (50 ml).  
Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 50 dozių (100 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 10 dozių (20 ml).  
Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 25 dozės (50 ml).  
Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 50 dozių (100 ml).  
Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 125 dozės (250 ml).

Gali būti tiekiamos ne visų dydžių pakuotės.

### **5.5. Specialiosios nesunaudotų veterinarinių vaistų ar su jų naudojimu susijusių atliekų naikavimo nuostatos**

Vaistų negalima išmesti į kanalizaciją ar su buitinėmis atliekomis.

Nesunaudotas veterinarinis vaistas ar su juo susijusios atliekos turi būti sunaikintos pagal šalies reikalavimus ir visas atitinkamam veterinariniam vaistui taikytinas nacionalines surinkimo sistemas.

## **6. REGISTRUOTOJO PAVADINIMAS**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.

## **7. REGISTRACIJOS NUMERIS (-IAI)**

EU/2/14/166/001-007

## **8. REGISTRAVIMO DATA**

Registravimo data 2014-07-04.

## **9. PASKUTINĖ VETERINARINIO VAISTO APRAŠO PERŽIŪROS DATA**

{MMMM-mm-dd}

## 10. VETERINARINIŲ VAISTŲ KLASIFIKACIJA

Parduodama tik su veterinariniu receptu.

Išsamią informaciją apie šį veterinarinį vaistą galima rasti Sąjungos vaistų duomenų bazėje (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

## **II PRIEDAS**

### **KITOS SĄLYGOS IR REIKALAVIMAI REGISTRUOTOJUI**

Nėra.

**III PRIEDAS**  
**ŽENKLINIMAS IR PAKUOTĖS LAPELIS**

## **A. ŽENKLINIMAS**

**DUOMENYS, KURIE TURI BŪTI ANT ANTRINĖS PAKUOTĖS**

**Kartoninė dėžutė (20 ml, 50 ml, 100 ml ir 250 ml)**

**1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS**

ERYSENG, injekcinė suspensija

**2. VEIKLIOJI (-IOSIOS) MEDŽIAGA (-OS)**

Vienoje 2 ml dozėje yra:

inaktyvintų R32E11 padermės *Erysipelothrix rhusiopathiae*

> 3,34 log<sub>2</sub> IE<sub>50</sub> %\*

\* IE<sub>50</sub> % – slopinimas ELISA, 50 %

**3. PAKUOTĖS DYDIS**

10 dozių (20 ml)

25 dozės (50 ml)

50 dozių (100 ml)

125 dozės (250 ml)

**4. PASKIRTIES GYVŪNŲ RŪŠIS (-YS)**

Kiaulės.

**5. INDIKACIJA (-OS)**

**6. NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)**

Švirkšti į raumenis.

**7. IŠLAUKA**

Išlauka: 0 parų

**8. TINKAMUMO DATA**

Exp. {mėnuo/metai}

Pradūrus kamštelį, būtina sunaudoti nedelsiant.

**9. SPECIALIEJI LAIKYMO NURODYMAI**

Laikyti ir gabenti šaltai.  
Negalima sušaldyti  
Saugoti nuo šviesos.

**10. NUORODA „PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYTI PAKUOTĖS LAPELĮ“**

Prieš naudojimą perskaityti pakuotės lapelį.

**11. NUORODA „TIK VETERINARINIAM NAUDOJIMUI“**

Tik veterinariniam naudojimui.

**12. NUORODA „SAUGOTI NUO VAIKŲ“**

Saugoti nuo vaikų.

**13. REGISTRUOTOJO PAVADINIMAS**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.

**14. REGISTRACIJOS NUMERIS (-IAI)**

EU/2/14/166/001 10 dozių  
EU/2/14/166/002 25 dozių  
EU/2/14/166/003 50 dozių  
EU/2/14/166/004 10 dozių  
EU/2/14/166/005 25 dozių  
EU/2/14/166/006 50 dozių  
EU/2/14/166/007 125 dozių

**15. SERIJOS NUMERIS**

Lot {numeris}

**DUOMENYS, KURIE TURI BŪTI ANT PIRMINĖS PAKUOTĖS**

**Buteliukai (100 ml, 250 ml) ir flakonai (100 ml)**

**1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS**

ERYSENG, injekcinė suspensija

**2. VEIKLIOJI (-IOSIOS) MEDŽIAGA (-OS)**

Vienoje 2 ml dozėje yra:

inaktyvintų R32E11 padermės *Erysipelothrix rhusiopathiae*

> 3,34 log<sub>2</sub> IE<sub>50</sub> %\*.

\* IE<sub>50</sub> % – slopinimas ELISA, 50 %

**3. PASKIRTIES GYVŪNŲ RŪŠIS (-YS)**

Kiaulės.

**4. NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)**

Prieš naudojant būtina perskaityti informacinį lapelį.

Švirkšti į raumenis.

**5. IŠLAUKA**

Išlauka: 0 parų

**6. TINKAMUMO DATA**

Exp. {mėnuo/metai}

Pradūrus kamštelį, būtina sunaudoti nedelsiant.

**7. SPECIALIEJI LAIKYMO NURODYMAI**

Laikyti ir gabenti šaltai.

Negalima sušaldyti

Saugoti nuo šviesos.

**8. REGISTRUOTOJO PAVADINIMAS**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.

**9. SERIJOS NUMERIS**

Lot {numeris}

**10. PAKUOTĒS DYDIS**

50 dozių (100 ml)  
125 dozēs (250 ml)

**MINIMALŪS DUOMENYS, KURIE TURI BŪTI ANT MAŽŲ PIRMINIŲ PAKUOČIŲ**

**Buteliukai (20 ml, 50 ml), flakonai (20 ml, 50 ml)**

**1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS**

ERYSENG

**2. VEIKLIŲJŲ MEDŽIAGŲ KIEKYBINĖ INFORMACIJA**

Inaktyvintų R32E11 padermės *Erysipelothrix rhusiopathiae*

> 3,34 log<sub>2</sub> IE<sub>50</sub>%\*

\* IE<sub>50</sub>% – slopinimas ELISA, 50 %

**3. SERIJOS NUMERIS**

Lot {numeris}

**4. TINKAMUMO DATA**

Exp. {mėnuo/metai}

Pradūrus kamštelį, būtina sunaudoti nedelsiant.

**5. PAKUOTĖS DYDIS**

10 dozių (20 ml)

25 dozės (50 ml)

## **B. PAKUOTĖS LAPELIS**

## PAKUOTĖS LAPELIS

### 1. Veterinarinio vaisto pavadinimas

ERYSENG, injekcinė suspensija kiaulėms

### 2. Sudėtis

Vienoje 2 ml dozėje yra:

#### veikliosios medžiagos:

inaktyvintų R32E11 padermės *Erysipelothrix rhusiopathiae*

> 3,34 log<sub>2</sub> IE<sub>50</sub> %\*.

\* IE<sub>50</sub> % – slopinimas ELISA, 50 %

#### Adjuvantai:

Aliuminio hidroksidas

5,29 mg (aliuminio).

Balkšva injekcinė suspensija.

### 3. Paskirties gyvūnų rūšys

Kiaulės.

### 4. Naudojimo indikacijos

Kiaulių patinams ir patelėms aktyviai imunizuoti, norint sumažinti 1 ir 2 serotipo *Erysipelothrix rhusiopathiae* sukeltos kiaulių raudonligės klinikinius simptomus (odos pažeidimus ir karščiavimą).

Imuniteto pradžia: praėjus trims savaitėms nuo pagrindinės vakcinacijos schemos pabaigos.

Imuniteto trukmė: šešis mėnesius

### 5. Kontraindikacijos

Negalima naudoti padidėjus jautrumui veikliosioms medžiagoms, adjuvantams ar bet kuriai iš pagalbinių medžiagų.

### 6. Specialieji išpėjimai

#### Specialieji išpėjimai

Vakcinuoti galima tik sveikus gyvūnus.

Specialiosios atsargumo priemonės, siekiant užtikrinti saugų naudojimą paskirties rūšių gyvūnams  
Nėra.

#### Specialiosios atsargumo priemonės asmenims, naudojantiems vaistą gyvūnams

Atsitiktinai išsivirkštus, reikia nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šio veterinarinio vaisto informacinį lapelį ar etiketę.

#### Vaikingumas ir laktacija

Galima naudoti vaikingumo ir laktacijos metu.

### Sąveika su kitais vaistais ir kitos sąveikos formos

Nėra duomenų apie šios vakcinos saugumą ir veiksmingumą, vienu metu naudojant su kitu veterinariniu vaistu. Sprendimas naudoti šią vakciną prieš ar po bet kokio kito vaisto naudojimo turi būti priimtas kiekvienu atveju atskirai.

### Perdozavimas

Vakcinavus du kartus didesne doze, jokių nepalankių reakcijų, išskyrus jau paminėtas skyriuje „Nepalankios reakcijos“, nepastebėta.

### Pagrindiniai nesuderinamumai:

Negalima maišyti su jokių kitu veterinariniu vaistu.

## **7. Nepageidaujamos reakcijos**

Kiaulės:

Labai dažna (> 1 iš 10 gydytų gyvūnų)
Injekcijos vietos uždegimas <sup>1</sup>
Dažna (1–10 gyvūnų iš 100 gydytų gyvūnų)
Padidėjusi kūno temperatūra <sup>2</sup>
Labai reta (<1 gyvūnas iš 10 000 gydytų gyvūnų, įskaitant atskirus pranešimus)
Anafilaksinė reakcija (sunki alerginė reakcija) <sup>3</sup>

<sup>1</sup>Lengvas arba vidutinio sunkumo uždegimas injekcijos vietoje, kuris paprastai išnyksta per keturias dienas, tačiau kai kuriais atvejais gali išlikti iki 12 dienų po vakcinacijos.

<sup>2</sup>Trumpalaikis kūno temperatūros padidėjimas per pirmąsias 6 valandas po vakcinacijos, kuris savaime išnyksta per 24 valandas.

<sup>3</sup>Rekomenduojamas tinkamas simptominis gydymas.

Svarbu teikti informaciją apie nepageidaujamas reakcijas. Tai leidžia nuolat stebėti vaisto saugumą. Pastebėjus bet kokį šalutinį poveikį, net ir nepaminėtą šiame pakuotės lapelyje, arba manant, kad vaistas neveikė, pirmiausia būtina informuoti veterinarijos gydytoją. Apie bet kokias nepageidaujamas reakcijas taip pat galite pranešti registruotojui arba registruotojo vietiniam atstovui naudodamiesi šio lapelio pabaigoje pateiktais kontaktiniais duomenimis arba perduodami informaciją per savo nacionalinę pranešimų sistemą: [{nacionalinės sistemos duomenys}](#)

## **8. Dozės, naudojimo būdai ir metodas kiekvienai rūšiai**

Švirkšti į raumenis.

Vieną 2 ml dozę reikia sušvirkšti į sprando raumenis pagal toliau pateiktą schemą.

### Pagrindinė vakcinacija

Kiaulėms nuo 6 mėnesių, amžiaus, kurios anksčiau nebuvo vakcinuotos šiuo veterinariniu vaistu, reikia švirkšti du kartus kas 3–4 savaites. Antra injekcija turi būti atlikta likus 3–4 savaitėms iki kergimo.

### Revakcinacija

Viena injekcija turi būti atlikta likus 2–3 savaitėms iki kiekvieno kergimo (maždaug kas 6 mėnesius).

## **9. Nuorodos dėl tinkamo naudojimo**

Prieš naudojant reikia palaukti, kol vakcina sušils iki kambario temperatūros (15–25 °C).  
Prieš naudojant buteliuko turinį reikia suplakti.

## **10. Išlauka**

0 parų.

## **11. Specialieji laikymo nurodymai**

Saugoti nuo vaikų.

Laikyti ir gabenti šaltai (2–8 °C).

Negalima sušaldyti.

Saugoti nuo šviesos.

Šio veterinarinio vaisto negalima naudoti pasibaigus tinkamumo laikui, nurodytam ant etiketės po „Tinka iki“. Galiojimo pabaigos data yra paskutinė to mėnesio diena.

Tinkamumo laikas, pirmą kartą atidarius pirminę pakuotę, – sunaudoti nedelsiant

## **12. Specialiosios atliekų naikinimo nuostatos**

Vaistų negalima išmesti į kanalizaciją ar su buitinėmis atliekomis.

Nesunaudotas veterinarinis vaistas ar su juo susijusios atliekos turi būti sunaikintos pagal šalies reikalavimus ir visas atitinkamam veterinariniam vaistui taikytinas nacionalines surinkimo sistemas. Šios priemonės turi padėti apsaugoti aplinką.

Veterinarijos gydytojas gali patarti, ką daryti su nereikalingais vaistais.

## **13. Veterinarinių vaistų klasifikacija**

Parduodama tik su veterinariniu receptu.

## **14. Registracijos numeriai ir pakuočių dydžiai**

EU/2/14/166/001-007

### Pakuočių dydžiai

Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 10 dozių (20 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 25 dozės (50 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 stikliniu flakonu, kuriame yra 50 dozių (100 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 10 dozių (20 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 25 dozės (50 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 50 dozių (100 ml).

Kartoninė dėžutė su 1 PET buteliuku, kuriame yra 125 dozės (250 ml).

Gali būti tiekiamos ne visų dydžių pakuotės.

## 15. Pakuotės lapelio paskutinės peržiūros data

{MMMM-mm-dd}

Išsamią informaciją apie šį veterinarinį vaistą galima rasti Sąjungos vaistų duomenų bazėje (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

## 16. Kontaktiniai duomenys

Registruotojas ir gamintojas, atsakingas už vaisto serijos išleidimą ir kontaktiniai duomenys, skirti pranešti apie įtariamą nepageidaujamas reakcijas:

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. la Selva, 135  
17170 Amer (Girona) ISPANIJA  
TEL: +34 972 43 06 60

Norint gauti informacijos apie šį veterinarinį vaistą, reikia susisiekti su registruotojo vietiniu atstovu.

Vietiniai atstovai ir kontaktiniai duomenys, skirti pranešti apie įtariamą nepageidaujamas reakcijas:

### **België/Belgique/Belgien**

HIPRA BENELUX NV  
Nieuwewandeling 62  
9000 Gent  
BELGIUM  
Tel: +32 09 2964464

### **Lietuva**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ISPANIJA  
Tel: +34 972 43 06 60

### **Република България**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ИСПАНИЯ  
Тел: +34 972 43 06 60

### **Luxembourg/Luxemburg**

HIPRA BENELUX NV  
Nieuwewandeling 62  
9000 Gent  
BELGIUM  
Tel: +32 09 2964464

### **Česká republika**

HIPRA SLOVENSKO, s.r.o.  
Zochova 5,  
811 03 Bratislava,  
SLOVENSKO  
Tel: +421 02 32 335 223

### **Magyarország**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANYOLORSZÁG  
Tel: +34 972 43 06 60

### **Danmark**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANIEN  
Tel: +34 972 43 06 60

### **Malta**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANJA  
Tel: +34 972 43 06 60

**Deutschland**

HIPRA DEUTSCHLAND GmbH  
Am Wehrhahn 28-30  
40211 Düsseldorf  
DEUTSCHLAND  
Tel: +49 211 698236 – 0

**Eesti**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
HISPAANIA  
Tel: +34 972 43 06 60

**Ελλάδα**

HIPRA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.  
Λεωφ. Αθηνών 80 & Μηριόνου 2-4,  
104 41 Κολωνός - ΑΘΗΝΑ - ΕΛΛΑΣ  
Τηλ: +30 210 4978660

**España**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ESPAÑA  
Tel: +34 972 43 06 60

**France**

HIPRA FRANCE  
7 rue Roland Garros, Batiment H  
44700 - Orvault -  
FRANCE  
Tél: +33 02 51 80 77 91

**Hrvatska**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ŠPANJOLSKA  
Tel: +34 972 43 06 60

**Ireland**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPAIN  
Tel: +34 972 43 06 60

**Ísland**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPÁNN  
Sími: +34 972 43 06 60

**Nederland**

HIPRA BENELUX NV  
Nieuwewandeling 62  
9000 Gent  
BELGIUM  
Tel: +32 09 2964464

**Norge**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANIA  
Tlf: +34 972 43 06 60

**Österreich**

HIPRA DEUTSCHLAND GmbH  
Am Wehrhahn 28-30  
40211 Düsseldorf  
DEUTSCHLAND  
Tel: +49 211 698236 – 0

**Polska**

HIPRA POLSKA Sp.z.o.o.  
Ul. Wincentego Rzymowskiego 31  
02-697 Warszawa - POLSKA  
Tel: +48 22 642 33 06

**Portugal**

ARBUSET, Produtos Farmacêuticos e Sanitários  
De Uso Animal, Lda  
Portela de Mafra e Fontainha - Abrunheira  
2665 – 191 Malveira - PORTUGAL  
Tel:+351 219 663 450

**România**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANIA  
Tel: +34 972 43 06 60

**Slovenija**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ŠPANIJA  
Tel: +34 972 43 06 60

**Slovenská republika**

HIPRA SLOVENSKO, s.r.o.  
Zochova 5,  
811 03 Bratislava,  
SLOVENSKO  
Tel: +421 02 32 335 223

**Italia**

Hipra Italia S.r.l.  
Enrico Mattei, 2  
25030 Coccaglio (BS)  
ITALIA  
Tel: +39 030 7241821

**Κύπρος**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPAIN  
Τηλ: +34 972 43 06 60

**Latvija**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPĀNIJA  
Tel. +34 972 43 06 60

**Suomi/Finland**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
ESPANJA  
Puh/Tel: +34 972 43 06 60

**Sverige**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPANIEN  
Tel. +34 972 43 06 60

**United Kingdom (Northern Ireland)**

LABORATORIOS HIPRA, S.A.  
Avda. La Selva 135  
17170 Amer (Girona)  
SPAIN  
Tel: +34 972 43 06 60